

Invirtiendo en el desarrollo

Un plan práctico para conseguir los
Objetivos de Desarrollo del Milenio

Panorama

Proyecto del Milenio de las Naciones Unidas

Jeffrey D. Sachs, Director

Coordinadores de Equipos de Tareas

Agnes Binagwaho
Nancy Birdsall
Jaap Broekmans
Mushtaque Chowdhury
Pietro Garau
Geeta Rao Gupta
Amina J. Ibrahim
Calestous Juma
Yolanda Kakabadse
Navarro
Lee Yee-Cheong
Roberto Lenton
Jeff McNeely

Don J. Melnick
Patrick Messerlin
Paula Munderi
Mari Pangestu
Allan Rosenfield
Josh Ruxin
Pedro A. Sánchez
Elliott D. Sclar
Burton Singer
M.S. Swaminathan
Awash Teklehaimanot
Albert Wright
Ernesto Zedillo

Secretaría

John W. McArthur,
Administrador del Proyecto
Chandrika Bahadur
Stan Bernstein

Yassine Fall
Eric Kashambuzi
Margaret Kruk
Guido Schmidt-Traub

Copyright © 2005

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

La presente publicación debe ser citada como: Proyecto del Milenio de las Naciones Unidas, 2005. *Invirtiendo en el desarrollo: un plan práctico para conseguir los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Panorama.*

Fotos: Portada (de abajo hacia arriba y de izquierda a derecha), Christopher Dowswell/PNUD, Pedro Cote/PNUD, Giacomo Pirozzi/Panos Pictures, Liba Taylor/Panos Pictures, Jørgen Schytte/PNUD, Fototeca de las Naciones Unidas, Giacomo Pirozzi/UNICEF, Curt Carnemark/Banco Mundial, Pedro Cote/PNUD, Franck Charton/UNICEF, Paul Chesley/Getty Images, Ray Witlin/Banco Mundial, Pete Turner/Getty Images, B. Márquez/PNUD.

El Proyecto del Milenio de las Naciones Unidas ha sido encargado por el Secretario General de las Naciones Unidas y patrocinado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en nombre del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo. El informe es una publicación independiente. La presente publicación no refleja necesariamente las opiniones de las Naciones Unidas, del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo o de sus Estados Miembros.

Este libro ha sido editado, diseñado y producido por Communications Development Inc., Washington, D.C., y su asociado británico de diseño, Grundy & Northedge.

Índice

<i>Prefacio</i>	<i>vi</i>	
<i>Personas que han contribuido al presente informe</i>	<i>viii</i>	
<i>Informes de los Equipos de Tareas</i>	<i>xi</i>	
<i>Objetivos de Desarrollo del Milenio</i>	<i>xii</i>	
<i>Diez recomendaciones fundamentales</i>	<i>xiv</i>	
1	<i>Por qué los ODM son importantes y por qué nos estamos quedando atrasados</i>	3
	La piedra angular de la política internacional de desarrollo	3
	Medios para llevar una vida productiva	3
	Un eje para la seguridad mundial	8
	No nos queda más que un decenio	10
	Por qué las actividades dan resultados tan diferentes	15
	Cuatro motivos de que se retrase la consecución de los Objetivos	19
2	<i>Procesos a nivel de los países para alcanzar los Objetivos</i>	28
	Concepción de una estrategia nacional para alcanzar los Objetivos	28
	Un examen y calendario retroactivos a partir de 2015	29
	Inversiones públicas prioritarias para potenciar a los pobres	30
	Elementos fundamentales para un incremento de escala rápido	38
	Buena gobernanza para alcanzar los Objetivos	43
3	<i>Recomendaciones para el sistema internacional de apoyo a los procesos al nivel de cada país</i>	44
	Determinación del sistema de asistencia	44
	Medidas fundamentales para mejorar la prestación de ayuda	49
	Grandes logros en el comercio mundial	56

Bienes públicos regionales y mundiales	58
La labor comienza en 2005 con un decenio claramente ambicioso	60

4 Costos y beneficios de la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio 66

Ampliación de los medios financieros para alcanzar los Objetivos	66
Los beneficios: ante un decenio de grandes ambiciones	72

Notas 77

Referencias 77

Expresiones de agradecimiento 81

Recuadros

1 El Consenso de Monterrey como marco de alianza global	6
2 Reducción de la pobreza y seguridad mundial	9
3 Medios para llevar una vida productiva	16
4 Asociados para la consecución de los Objetivos	22
5 Prioridades de los ODM en cada región	39
6 Éxito del incremento de escala	42
7 Lo que pueden hacer las economías adelantadas para conseguir los Objetivos	48
8 La asistencia en gran escala funciona bien, cuando se presta debidamente	50
9 Diferenciación del apoyo para el desarrollo según las necesidades de los países	53
10 Identificación de los países de vía rápida en relación con los ODM	62
11 La meta del 0,7 por ciento para la AOD y los Objetivos de Desarrollo del Milenio	71

Gráfico

1 Crecientes ingresos nacionales reducen el riesgo de una guerra civil	11
--	----

Mapas

1 Mortalidad de menores de 5 años, 2002	13
2 Mortalidad materna, 2000	14
3 Porcentaje de la población habitando en tugurios	15
4 Índice de vulnerabilidad humana, 1980	27
5 Consumo de fertilizantes, 2001	34
6 Número de médicos por 1.000 habitantes	35
7 Cobertura de medicamentos antiretrovirales, 2003	36
8 Déficit de financiación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, 2015	70

Cuadros

- 1 Principales tendencias de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, por región 4
- 2 Población que vive por debajo del nivel de pobreza 12
- 3 Riesgo relacionado con la agricultura, con el transporte y con el paludismo, por región 26
- 4 Recomendaciones para reformar la asociación mundial para el desarrollo 45
- 5 Estimación de la AOD que financia directamente el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y la creación de capacidades para lograr los ODM, 2002 51
- 6 Financiación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en Ghana 67
- 7 Costo estimativo de lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio en todos los países 69
- 8 Posibles necesidades de asistencia oficial para el desarrollo destinada a lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio 69
- 9 Beneficios de la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, por región 73
- 10 Estimación de los aportes de AOD y del déficit en el cumplimiento de los compromisos de los miembros del CAD entre 2006 y 2015 75

Prefacio

El Proyecto del Milenio de las Naciones Unidas ha sido una iniciativa sin precedentes. Sus 10 Equipos de Tareas, su Secretaría, y una amplia gama de participantes provenientes de instituciones académicas, el gobierno, organismos de las Naciones Unidas, instituciones financieras internacionales, organizaciones no gubernamentales, organismos donantes y el sector privado crearon una red de ámbito mundial formada por profesionales del desarrollo y expertos de una enorme gama de países, disciplinas y organizaciones. El Proyecto fue posible gracias al extraordinario compromiso, las aptitudes y las convicciones de los coordinadores de equipos de tareas, que impulsaron sus grupos a adoptar algunas de las decisiones más innovadoras de nuestra generación, y a los miembros de equipos de tareas, que prestaron a sus grupos una parte notable de su tiempo. El Proyecto es un esfuerzo mundial, al servicio de una gran causa mundial: los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). Nuestro Proyecto ha sido un microcosmos de una verdad más general: la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio requerirá una alianza global idónea para un mundo interconectado. El mundo comparte realmente un destino común.

Esta ha sido una labor muy sentida para los numerosos participantes los equipos de tareas y de la Secretaría. Las personas han aportado un amplio volumen de esfuerzos y conocimientos especializados al Proyecto. Sus aportaciones, muy por encima de toda expectativa razonable, han reforzado y agudizado incalculablemente los mensajes contenidos en los numerosos resultados del Proyecto, incluidos el presente informe, los informes finales de los equipos de tareas, medios de reciente elaboración para evaluar las necesidades y el apoyo consultivo para establecer en varios países una planificación basada en los ODM.

Creo que todos los participantes han contribuido como lo han hecho porque se han percatado de que este esfuerzo era muy especial, en parte por el honor y el privilegio de trabajar en nombre del Secretario General de las

Naciones Unidas, Kofi Annan, que lanzó el Proyecto del Milenio de las Naciones Unidas y ha desempeñado un papel sin igual en la promoción de la lucha global contra la pobreza extrema; en parte también por lo agradable que es trabajar junto con el Administrador del PNUD, Mark Malloch Brown, y para él, que con tenacidad, visión y liderazgo ha orientado los esfuerzos del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo durante varios años. También hemos trabajado con placer y admiración y nos hemos beneficiado ampliamente con la colaboración de los dirigentes de otros organismos de las Naciones Unidas, cuyos equipos salvan vidas y aligeran la carga de la pobreza y la desesperanza en el mundo. Otro aspecto especial del Proyecto es que nos brinda la rara y firme oportunidad de ayudar a transmitir las esperanzas, aspiraciones y necesidades vitales de los que menos poseen y menos voz tienen en el mundo. En los tres años de nuestra labor hemos encontrado innumerables héroes y heroínas del desarrollo, en los poblados y barrios de tugurios de África, América Latina, Asia y otras partes del mundo en desarrollo. Hemos visto a personas que preservaban su espíritu, su integridad, su voluntad y su esperanza en el futuro —que a veces era lo único que les quedaba— cuando por culpa de trágicas circunstancias se habían visto privadas de salud, de educación, de sus posesiones y de medios de vida. Hemos podido observar en innumerables ocasiones que el espíritu humano es verdaderamente indomable.

Este triunfo del espíritu humano nos da esperanza y confianza en que la pobreza extrema pueda quedar reducida a la mitad para el año 2015, y totalmente suprimida algunos años más tarde. La comunidad mundial tiene a su disposición recursos financieros, políticas y tecnologías de valor demostrado y, lo que es aún más importante, la compasión y valentía humanas necesarias para hacer realidad esas esperanzas.

Jeffrey D. Sachs
Enero de 2005

Personas que han contribuido al presente informe

El presente documento ofrece un panorama de las conclusiones y recomendaciones formuladas al Secretario General de las Naciones Unidas, Kofi Annan, por el Proyecto del Milenio de las Naciones Unidas, órgano consultivo independiente. Quedamos agradecidos al Secretario General por haber iniciado y apoyado el Proyecto del Milenio de las Naciones Unidas, por su inquebrantable voluntad de alcanzar el objetivo de la reducción de la pobreza en el mundo, y por su excelente e incansable liderazgo del sistema de las Naciones Unidas. También damos gracias a Mark Malloch Brown, Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y Presidente del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo, por la cabal orientación y apoyo que ha dado al proyecto en todas sus fases. Asimismo, quisiéramos expresar nuestra profunda apreciación a los miembros del Comité Ejecutivo del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo por su constante apoyo: Carol Bellamy, del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia; Jim Morris, del Programa Mundial de Alimentos, y Thoraya Obaid, del Fondo de Población de las Naciones Unidas. Quedamos también agradecidos a Louise Fréchette, Secretario General Adjunto; José Antonio Ocampo, del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales; su predecesor Nitin Desai; y Shashi Tharoor, del Departamento de Información Pública, por lo generoso de su orientación y asesoramiento.

Son también autores del presente informe los coordinadores de los diez equipos de tareas del Proyecto del Milenio de las Naciones Unidas y la Secretaría, que han ampliado la aportación de centenares de especialistas, profesionales del desarrollo, científicos, líderes políticos y dirigentes de normativa, que participan desde que el Proyecto comenzó en julio de 2002. Gran número de personas asociadas con los equipos de tareas o miembros de dichos equipos han aportado una enorme contribución a muchas partes del presente informe; entre ellas figuran Gabriella Carolini, Glenn Denning, Helen de Pinho, Philip

Dobie, Lisa Dreier, Lynn Freedman, Caren Grown, Ruth Levine, Kristen Lewis, Joan Paluzzi, Robin Sears, Smita Srinivas, Yesim Tozan, Ron Waldman, Paul Wilson y Nalan Yuksel. En la Secretaría del Proyecto del Milenio de las Naciones Unidas, Albert Hyunbae Cho, Michael Faye, Michael Krouse, Fatou Lo, Gordon McCord, Luis Javier Montero, Rohit Wanchoo, Emily White y Alice Wiemers trabajaron sin cesar durante muchos meses y prestaron una valiosa asistencia para las investigaciones. Erin Trowbridge ofreció comentarios e informaciones sumamente valiosos. Prarthna Dayal, Rafael Flor, Maria Beatriz Orlando, Kelly Tobin, Brian Torpy y Haynie Wheeler también desplegaron esfuerzos esenciales en apoyo de las aportaciones de los equipos de tareas.

En el presente informe se integran también directamente muchas de las ideas expuestas por el Equipo de Tareas sobre la pobreza y el desarrollo económico, del Proyecto del Milenio de las Naciones Unidas, incluidas muchas subrayadas en su informe provisional de febrero de 2004. Entre los miembros y asociados del Equipo de Tareas sobre la pobreza y el desarrollo económico que contribuyeron figuran Kwesi Botchwey, Haidari Amani, Ernest Aryeetey, George Cahuzac, Andrew Cassels, Jamie Drummond, Richard Freeman, Rebecca Grynspan, Pekka Haavisto, Aynul Hasan, Peter Heller, Macartan Humphreys,

John Langmore, Ruth Jacoby, Carlos Jarque, Allan Jury, Eddy Lee, Zhu Ling, Thomas Merrick, Vijay Modi, John Okidi, Hafiz Pasha, Michael Platzer, Steven Radelet, Atiqur Rahman, Frederic Richard, Ana-Teresa Romero, Rabbi Royan, Ratna Sahay, Francisco Sercovich, Sudhir Shetty, David Simon, Suresh Tendulkar, Michael Usnick, Ashutosh Varshney y Xianbin Yao. Algunos de ellos escribieron documentos de antecedentes de importancia crucial que formaron la base de secciones importantes del texto. Por ejemplo, Philip Alston (derechos humanos), Macartan Humphreys y Ashutosh Varshney (conflictos), Vijay Modi (infraestructura rural), David Simon (corrientes de asistencia oficial) y Steven Radelet (gobernanza y asistencia oficial para el desarrollo). La Comisión Económica para África (junto con PNUD/Etiopía) y la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (en colaboración con PNUD/Tailandia) acogieron las reuniones de equipos de tareas en las que se elaboraron muchas de las ideas expuestas en el presente informe.

El PNUD ofreció cortésmente alojamiento al Proyecto del Milenio de las Naciones Unidas, junto con importantes contribuciones intelectuales, en especie y financieras en nombre del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Por todo lo antedicho, damos gracias a todos los miembros de la administración superior, entre ellos Abdoulie Janneh, Rima Khala Hunaidi, Elena Martínez, Jan Mattson, Kalman Mizsei, Shoji Nishimoto, Hafiz Pasha, Julia Taft y sus respectivos equipos de personal. Bajo el liderazgo de Bruce Jenks, la Dirección de Recursos y Alianzas Estratégicas brindó un apoyo incansable al proyecto, particularmente por parte de Turhan Saleh, Amina Tirana y el resto del personal de la dependencia de ODM. Mark Suzman, de la Oficina del Administrador, suministró diariamente dosis de asesoramiento considerado y paciente.

El Fondo Fiduciario del Milenio, en el PNUD, fue apoyado por varios gobiernos y fundaciones y facilitó el apoyo financiero esencial para el Proyecto desde que se creó en 2002. El Proyecto queda también profundamente agradecido por las contribuciones de la Fundación Ford, la Fundación Bill y Melinda Gates, la Fundación William y Flora Hewlett, la Fundación John D. y Catherine T. MacArthur, la Fundación David y Lucile Packard, el Open Society Institute.

El Proyecto del Milenio de las Naciones Unidas está muy agradecido al Earth Institute de la Universidad de Columbia por su apoyo intelectual, administrativo, financiero y en especie a la Secretaría del Proyecto y a muchos de los equipos de tareas. También da gracias al Center for Global Development, a la John F. Kennedy School of Government en la Universidad de Harvard, a Partners in Health, al International Centre for Research on Women, a Mailman School of Public Health en la Universidad de Columbia, y a Yale Center for the Study of Globalization por su papel de crucial importancia en apoyo de las actividades de los equipos de tareas del Proyecto.

El Proyecto del Milenio de las Naciones Unidas está también muy agradecido al personal del sistema de las Naciones Unidas y a los miembros de los gobiernos, de la sociedad civil y del sector privado, demasiado numerosos para mencionar a cada uno por su nombre, que han contribuido directa o indirectamente al informe. Todos los errores u omisiones que pueda haber son responsabilidad de los autores.

Informes de los equipos de tareas

Equipo de Tareas sobre el hambre

Reducir a la mitad el hambre: Es posible

Equipo de Tareas sobre la educación y la igualdad entre hombre y mujeres

Hacia la educación primaria universal: inversiones, incentivos, e instituciones

Equipo de Tareas sobre la educación y la igualdad entre hombres y mujeres

Paso a la acción: Consecución de la igualdad entre hombres y mujeres y potenciación de la mujer

Equipo de Tareas sobre la salud de los niños y de las madres

¿Quién tiene el poder? Transformando los sistemas de salud para la mujer y el niño

Equipo de Tareas sobre el VIH/SIDA, el paludismo, la tuberculosis, y sobre el acceso a medicamentos esenciales, Grupo de Trabajo sobre el VIH/SIDA

Luchando contra el SIDA en el mundo en desarrollo

Equipo de Tareas sobre el VIH/SIDA, el paludismo, la tuberculosis, y sobre el acceso a medicamentos esenciales, Grupo de Trabajo sobre el paludismo

Contener el paludismo en el nuevo milenio

Equipo de Tareas sobre el VIH/SIDA, el paludismo, la tuberculosis, y sobre el acceso a medicamentos esenciales, Grupo de Trabajo sobre la tuberculosis

Realizar inversiones en estrategias para invertir la incidencia global de la tuberculosis

Equipo de Tareas sobre el VIH/SIDA, el paludismo, la tuberculosis, y sobre el acceso a medicamentos esenciales, Grupo de Trabajo sobre el acceso a medicamentos esenciales

Prescripción para un desarrollo sano mediante el mejoramiento del acceso a los medicamentos

Equipo de Tareas sobre la sostenibilidad ambiental

Medio ambiente y bienestar humano: Una estrategia práctica

Equipo de Tareas sobre el agua y el saneamiento

Salud, dignidad y desarrollo: ¿Qué se necesitará para su consecución?

Equipo de Tareas sobre el mejoramiento de la vida de los habitantes de tugurios

Un hogar en la ciudad

Equipo de Tareas sobre el comercio

Comercio para el desarrollo

Equipo de Tareas sobre ciencia, tecnología e innovación

Innovación: Aplicación de los conocimientos para el desarrollo

Objetivos

Objetivos de Desarrollo del Milenio

Objetivo 1

Erradicar la pobreza extrema y el hambre

Meta 1.

Reducir a la mitad, entre 1990 y 2015, el porcentaje de personas cuyos ingresos sean inferiores a 1 dólar por día.

Meta 2.

Reducir a la mitad, entre 1990 y 2015, el porcentaje de personas que padezcan hambre.

Objetivo 2

Lograr la enseñanza primaria universal

Meta 3.

Velar por que, para el año 2015, los niños y niñas de todo el mundo puedan terminar un ciclo completo de enseñanza primaria.

Objetivo 3

Promover la igualdad entre los sexos y la autonomía de la mujer

Meta 4.

Eliminar las desigualdades entre los géneros en la enseñanza primaria y secundaria, preferiblemente para el año 2005, y en todos los niveles de la enseñanza antes de fines de 2015.

Objetivo 4

Reducir la mortalidad de los niños menores de 5 años

Meta 5.

Reducir en dos terceras partes, entre 1990 y 2015, la mortalidad de los niños menores de 5 años.

Objetivo 5

Mejorar la salud materna

Meta 6.

Reducir, entre 1990 y 2015, la mortalidad materna en tres cuartas partes.

Objetivo 6

Combatir el VIH/SIDA, el paludismo y otras enfermedades

Meta 7.

Haber detenido y comenzado a invertir, para el año 2015, la propagación del VIH/SIDA.

Meta 8.

Haber detenido y comenzado a invertir, para el año 2015, la incidencia del paludismo y otras enfermedades graves.

Objetivo 7**Garantizar la sostenibilidad del medio ambiente****Meta 9.**

Incorporar los principios del desarrollo sostenible en las políticas y los programas nacionales e invertir la pérdida de recursos del medio ambiente .

Meta 10.

Reducir a la mitad para el año 2015 el porcentaje de personas que carezcan de acceso sostenible al agua potable y a servicios básicos de saneamiento.

Meta 11.

Haber mejorado considerablemente, para el año 2020, la vida de por lo menos 100 millones de habitantes de tugurios.

Objetivo 8**Fomentar una asociación mundial para el desarrollo****Meta 12.**

Desarrollar aún más un sistema comercial y financiero abierto, basado en normas, previsible y no discriminatorio. Se incluye el compromiso de lograr una buena gestión de los asuntos públicos, el desarrollo y la reducción de la pobreza, en cada país y en el plano internacional.

Meta 13.

Atender las necesidades especiales de los países menos adelantados. Se incluye el acceso libre de aranceles y cupos de las exportaciones de los países menos adelantados; el programa mejorado de alivio de la deuda de los países pobres muy endeudados y la cancelación de la deuda bilateral oficial, y la concesión de una asistencia para el desarrollo más generosa a los países que hayan expresado su determinación de reducir la pobreza.

Meta 14.

Atender las necesidades especiales de los países en desarrollo sin litoral y de los pequeños Estados insulares en desarrollo (mediante el Programa de Acción para el desarrollo sostenible de los pequeños Estados insulares en desarrollo y las decisiones adoptadas en el vigésimo segundo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General).

Meta 15.

Encarar de manera general los problemas de la deuda de los países en desarrollo con medidas nacionales e internacionales a fin de hacer la deuda sea sostenible a largo plazo.

Meta 16.

En cooperación con los países en desarrollo, elaborar y aplicar estrategias que proporcionen a los jóvenes un trabajo digno y productivo.

Meta 17.

En cooperación con las empresas farmacéuticas, proporcionar acceso a los medicamentos esenciales en los países en desarrollo a un costo razonable.

Meta 18.

En colaboración con el sector privado, velar por que se puedan aprovechar los beneficios de las nuevas tecnologías, en particular de las tecnologías de la información y de las comunicaciones.

Diez recomendaciones fundamentales

Recomendación 1

Los gobiernos de países en desarrollo deben adoptar estrategias de desarrollo suficientemente ambiciosas para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) para el año 2015. Las denominamos “estrategias para la reducción de la pobreza basadas en los ODM”. Para satisfacer el plazo de 2015, recomendamos que todos los países elaboren sus estrategias antes del 2006. Donde ya existen Documentos de Estrategia para la Reducción de la Pobreza (DERP), esos documentos deben estar alineados con los ODM.

Recomendación 2

Las estrategias para la reducción de la pobreza basadas en los ODM deben ofrecer una base para el incremento de escala de las inversiones públicas, la creación de capacidades, la movilización de recursos nacionales y la asistencia oficial para el desarrollo. También deben ofrecer un marco para reforzar la gobernanza, promover derechos humanos, hacer participar a la sociedad civil y promover el sector privado. Las estrategias de reducción de la pobreza basadas en ODM deben:

- Basarse en una evaluación de las inversiones y políticas necesarias para alcanzar los ODM para el año 2015.
- Precisar detalladamente las inversiones, políticas y presupuestos a nivel nacional para los tres a cinco años siguientes.
- Centrarse en la productividad rural, la productividad urbana, la salud, la educación, la igualdad de los géneros, el agua y el saneamiento, la sostenibilidad ambiental, y la ciencia, la tecnología y la innovación.
- Centrarse en los resultados para mujeres y niñas en materia de salud (incluida la salud sexual y reproductiva) y educación, su acceso a oportunidades económicas y políticas, su derecho a controlar bienes y a vivir libres de violencia.
- Promover mecanismos de gobernanza transparente y descentralizada.
- Incluir estrategias operativas de incremento de escala, como capacitar y conservar trabajadores cualificados.
- Involucrar a las organizaciones de la sociedad civil en la adopción de decisiones y la prestación de servicios, y dotarlas de medios para poder supervisar y evaluar.
- Preparar las bases de una estrategia de promoción del sector privado y una estrategia de generación de ingresos para la población pobre.
- Adaptarse, según proceda, a las necesidades especiales de los países sin litoral, los pequeños Estados insulares en desarrollo, los países menos adelantados y los países vulnerables.
- Movilizar mayores recursos nacionales, del orden de cuatro puntos porcentuales del PNB, para el año 2015.
- Calcular la necesidad de asistencia oficial para el desarrollo.
- Describir una “estrategia de salida”, adecuada a la situación del país, para poner término a la dependencia respecto de la asistencia.

Nota: Las recomendaciones sobre inversiones y políticas sectoriales específicas se resumen en el presente informe y se describen detalladamente en los correspondientes informes de los equipos de tareas del Proyecto del Milenio de las Naciones Unidas.

Recomendación 3

Los gobiernos de países en desarrollo deben preparar y ejecutar las estrategias de reducción de la pobreza basadas en los ODM mediante procesos transparentes y amplios, en estrecha colaboración con organizaciones de la sociedad civil, el sector privado nacional y los asociados internacionales.

- Las organizaciones de la sociedad civil deben contribuir activamente a elaborar políticas, prestar servicios y supervisar progresos.
- Las organizaciones y empresas del sector privado deben contribuir activamente a la elaboración de políticas y de iniciativas que promuevan la transparencia y, cuando corresponda, a la creación de asociaciones público-privadas.

Recomendación 4

Los donantes internacionales deben identificar por lo menos una docena de países que están en la “vía rápida” respecto de los ODM para un incremento rápido de escala de la AOD en 2005, reconociendo que muchos países están ya en condiciones de incremento de escala considerable sobre la base de su buena gobernanza y capacidad de absorción.

Recomendación 5

Conjuntamente, los países desarrollados y los países en desarrollo deben poner en marcha en 2005 un grupo de acciones de ganancia rápida (“Quick Win”) para salvar y mejorar millones de vidas y para promover el crecimiento económico. También deben desplegar un esfuerzo masivo para crear conocimiento especializado en el plano comunitario.

Entre las acciones “Quick Win” figuran las siguientes:

- Distribución masiva gratuita de velos de cama antipaludismo y de medicamentos eficaces contra el paludismo para todos los niños de las regiones en que se transmite dicha enfermedad, para el final del año 2007.
- Supresión del pago por asistencia a escuelas primarias y utilización de servicios esenciales de salud, compensada con un aumento de la asistencia de donantes según sea necesario, a más tardar al final de 2006.
- Finalización con éxito de la campaña “tres por cinco” encaminada a suministrar tratamiento antirretroviral a tres millones de pacientes con SIDA en países en desarrollo, para el final del año 2005.
- Ampliación del programa de almuerzos escolares a base de alimentos de producción local para que abarque a todos niños que viven en focos de hambre, a más tardar al final del año 2006.
- Una reposición masiva de nutrientes del suelo para pequeñas explotaciones agrícolas en tierras de suelo sin nutrientes, mediante una distribución gratuita o muy subvencionada de fertilizantes químicos y productos agroforestales, a más tardar al final del año 2006.

El programa de capacitación masiva de trabajadores de base comunitaria debe estar encaminado a conseguir que, para el año 2015, cada comunidad local posea:

- Conocimientos especializados en salud, educación, agricultura, nutrición, infraestructura, suministro de agua y saneamiento, y gestión ambiental.
- Conocimientos especializados en gestión del sector público.
- Una capacitación apropiada para promover la participación e igualdad de géneros.

Recomendación 6

Los gobiernos de países en desarrollo deben alinear sus estrategias nacionales con iniciativas regionales como la Nueva Alianza para el Desarrollo de África y la Comunidad del Caribe (y Mercado Común), y grupos regionales deben recibir mayor apoyo directo de donantes para proyectos regionales. Los grupos regionales de desarrollo deben:

- Recibir apoyo para la identificación, planificación y ejecución de proyectos de alta prioridad de infraestructura transfronteriza carreteras, ferrocarriles, gestión de recursos hídricos.
- Recibir apoyo directo de donantes para ejecutar proyectos transfronterizos.
- Ser estimulados para que introduzcan y utilicen mecanismos de revisión entre pares que promuevan las prácticas óptimas y la buena gobernanza.

Recomendación 7

Los países de ingresos altos deben incrementar la asistencia oficial para el desarrollo (AOD) del 0,25 por ciento del PNB del donante en 2003 a aproximadamente el 0,44 por ciento en 2006 y el 0,54 por ciento en 2015 para apoyar los Objetivos de Desarrollo del Milenio, en particular en países de bajos ingresos, con una calidad mejorada de la AOD (incluida la asistencia armonizada, previsible y principalmente en forma de apoyo presupuestario sobre la base de subsidios). Cada donante debe llegar al 0,7 por ciento a más tardar en 2015, para apoyar los ODM y otras prioridades de asistencia para el desarrollo. El alivio de la deuda debe ser más amplio y generoso.

- La AOD debe basarse en verdaderas necesidades para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio y en la buena disposición de los países a aprovechar eficazmente la AOD.
- Los criterios para evaluar la sostenibilidad de la carga de la deuda de un país han de ser compatibles con la consecución de los ODM.
- La asistencia debe orientarse al apoyo de la estrategia de reducción de la pobreza basada en los ODM, más bien que al apoyo de proyectos impulsados por donantes.
- Los donantes deben medir y comunicar la proporción de su AOD con que apoyan el incremento real de escala de las inversiones relacionadas con los ODM.
- Los países de medianos ingresos también deben buscar oportunidades de convertirse en proveedores de AOD y de prestar apoyo técnico a los países de bajos ingresos.

Recomendación 8

Los países de altos ingresos deben abrir sus mercados a las exportaciones de países en desarrollo en el marco de la Ronda comercial de Doha y ayudar a los países menos adelantados a aumentar su competitividad en materia de exportaciones mediante inversiones en infraestructura de importancia crítica relacionada con el comercio, incluyendo electricidad, carreteras y puertos. El Programa de desarrollo de Doha debe llevarse a cabo y la Ronda de Doha debe finalizar en 2006 a más tardar.

Recomendación 9

Los donantes internacionales deben movilizar el apoyo a las actividades globales de investigación científica y de desarrollo para atender a las necesidades especiales de los pobres en las esferas de la salud, la agricultura, la gestión ambiental, la energía y el clima. Estimamos que el total de esas necesidades asciende a unos 7.000 millones de dólares al año.

Recomendación 10

El Secretario General de las Naciones Unidas y el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo deben reforzar la coordinación de la labor de los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas en apoyo de los ODM, a nivel de la sede y a nivel de país. Los Equipos de países de las Naciones Unidas deben ser reforzados y trabajar en estrecha colaboración con las instituciones financieras internacionales para apoyar los ODM.

- Los Equipos de países de las Naciones Unidas deben contar con suficientes fondos, personal y entrenamiento para ayudar a los países a alcanzar los ODM.
- El Equipo de país de las Naciones Unidas y las instituciones financieras internacionales (Banco Mundial, Fondo Monetario Internacional, bancos regionales de desarrollo) deben colaborar estrechamente a nivel de los países para mejorar la calidad del asesoramiento técnico.

Invirtiendo en el desarrollo

Un plan práctico para conseguir los
Objetivos de Desarrollo del Milenio

Panorama

El próximo decenio nos brinda la oportunidad de reducir en un 50 por ciento la pobreza en el mundo. Miles de millones más de personas podrán aprovechar los beneficios de la economía mundial. Pueden salvarse decenas de millones de vidas. Las soluciones prácticas existen. El marco político está establecido. Y por primera vez, el costo es verdaderamente asequible. Sean cuales fueren los motivos que puedan impulsar a cada uno a resolver la crisis que plantea la pobreza extrema –derechos humanos, valores religiosos, seguridad, prudencia fiscal, ideología–, las soluciones son las mismas. Lo único que se precisa es pasar a la acción.

El presente informe recomienda el camino que hay que seguir. Indica cómo puede alcanzarse ese ambicioso objetivo. Describe de qué forma se pueden conseguir los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) son las metas mundiales cuantificadas y cronológicas para luchar contra la pobreza extrema en sus numerosas dimensiones (pobreza de ingreso, hambre, enfermedad, falta de vivienda adecuada y exclusión), al mismo tiempo que promueven la igualdad de los géneros, la educación y la sostenibilidad ambiental. También representan derechos humanos fundamentales: los derechos de cada persona del planeta a la salud, la educación, la vivienda y la seguridad, según se prometen en la Declaración Universal de Derechos Humanos y en la Declaración del Milenio de las Naciones Unidas.

¿Cómo se presentará el mundo en el año 2015 si se continúan los ODM? Más de 500 millones de personas serán rescatadas de la pobreza extrema. Más de 300 millones de personas no pasarán ya hambre. También se lograrán progresos espectaculares en lo que se refiere a la salud infantil. En vez de morir antes de cumplir cinco años, 30 millones de niños de salvarán. También salvarán la vida más de dos millones de madres.